



立即發佈：2024 年 10 月 11 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈為在 2024 年 8 月 8 日至 10 日受熱帶風暴黛比影響的斯圖本縣居民和企業提供聯邦援助

斯圖本縣和阿勒格尼、希芒、利文斯頓、安大略、斯凱勒和耶茨等鄰近各縣的房主、居民和企業現可申請美國小企業管理局低息貸款

國土安全與緊急服務署和縣官員在風暴後對受影響地區進行初步損害評估，以幫助申請聯邦援助

[可於線上獲取申請表](#)

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，斯特本縣 (Steuben County) 和阿萊格尼 (Allegany)、希芒 (Chemung)、利文斯頓 (Livingston)、安大略 (Ontario)、斯凱勒 (Schuyler) 和耶茨 (Yates) 等鄰近各縣的紐約民眾可以獲得聯邦援助，這些地區在 2024 年 8 月 8 日至 10 日受到熱帶風暴黛比 (Tropical Storm Debby) 惡劣天氣的影響。符合條件的房主、租房者和企業現在可以申請美國小企業管理局 (Small Business Administration, SBA) 的低息貸款，以幫助實施風暴災後重建工作，這些風暴對家庭和企業造成了嚴重的破壞。

「紐約民眾及其企業不應該獨自承受風暴災後重建的負擔，而這些貸款將能發揮重要作用，幫助受到影響的民眾進行重建，變得更好更強。」霍楚爾州長表示。「我們一直在致力於為受熱帶風暴黛比影響的地區提供資源，而得益於我們的聯邦合作夥伴，小企業主現在可以申請重建和恢復援助。」

紐約州國土安全與緊急服務署 (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) 署長傑基·布雷 (Jackie Bray) 表示，「這場風暴給這些社區帶來了嚴重破壞，而民眾在恢復的過程中，需要進行關鍵的修復和更換被破壞的個人資產。得益於霍楚爾州長，以及與小企業管理局的夥伴關係，我們現在將能夠為居民和小企業提供救濟。」

國土安全與緊急服務署和縣官員在風暴後對受影響地區進行初步損害評估，以幫助申請小企業管理局貸款。對於需要經濟援助以在天氣災害和其他緊急情況後進行重建的合資格各方來說，這些貸款可以提供很大的幫助。

災難貸款類型

可申請的災難貸款如下：

- **商業自然災害貸款**：向企業提供的貸款，用於修復或更換企業所持有的災害受損財產，包括房地產、庫存、必需品、機械和設備。任何規模的企業都有資格申請。慈善機構、教會、私立大學等私人非營利組織也有資格申請。
- **經濟損失災難貸款 (Economic Injury Disaster Loans, EIDL)**：面向小型企業、小型農業合作社、小型水產養殖企業及各種規模的大部分私營非營利組織的周轉資金貸款，幫助企業履行其因災害而無法直接履行的普通和必要的財務義務。
- **房屋災害貸款 (Home Disaster Loans)**：面向房主或租戶的貸款，用於修復或更換因災害受損的房產和個人財產，包括汽車。

紐約民眾可造訪[此處](#)，查找更多資訊、下載應用程式和進行線上申請。亦可撥打小企業管理局的客戶服務中心電話 800-659-2955，或傳送電郵至 disastercustomerservice@sba.gov。現場援助和申請地點將在未來幾天公佈。

失聰、重聽或有言語障礙的人士，可撥打 711 以使用電訊中繼服務。

實體房產損失的申請截止時間為 2024 年 12 月 9 日。經濟損失的申請截止時間為 2025 年 7 月 10 日。

災害貸款外展中心

小企業管理局正在設立災害貸款外展中心，以幫助紐約民眾前往現場申請援助：開始時間為 10 月 15 日週二上午 11:00，結束時間為 10 月 30 日週三下午 4:00。

First Presbyterian Church: 10 Main Street, Canisteo, NY 14823

- 10 月 15 日週二上午 11:00 開放。
- 工作時間
 - 週一至週五：上午 9:00 至下午 6:00。
 - 週六：上午 10:00 至下午 2:00。
 - 週日：關閉

紐約州國土安全與緊急服務署簡介

紐約州國土安全與緊急服務署為各項工作提供領導、協調及支援，用於阻止、預防、準備、響應、修復恐怖行動、自然災害、威脅、火災及其他緊急情況造成的破壞。如需瞭解更多資訊，請在 Facebook、X、Instagram 和 LinkedIn 上造訪 @NYS DHSES，也可造訪 www.dhses.ny.gov。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
註冊州長辦公室的最新動態：ny.gov/signup | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)